



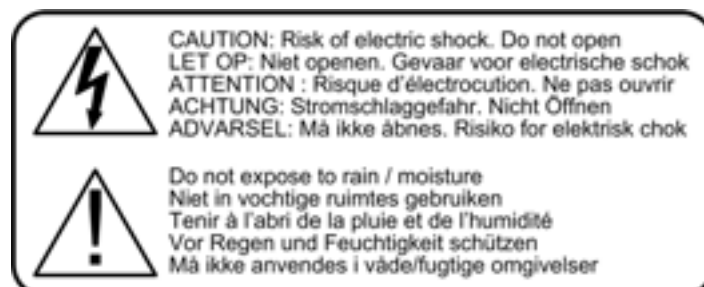
*light effect*

*lichteffect*

*effet de lumière*

*lichteffektgeräts*

*lyseffekter*



# GB

Congratulations on the purchase of this SkyTec light effect.  
Please read this manual carefully prior to using the unit.

## **Warning:**

- Read the manual prior to using the unit.
- Keep the manual for further reference.
- Keep the packaging so that you can transport the unit in its original packaging in order to avoid damage.
- The SkyTec light effect contains a modern halogen lamp of a high light intensity. Do not look into the lamp. This might damage seriously your eyes.
- During use, these lamps get very hot. Therefore the light effect must be placed at least 50 cm away from inflammable materials such as curtains, books, etc. Make sure that the housing cannot be touched by accident.
- For indoor use only.
- During installation, nobody should stand beneath the mounting area.
- Prior to the first use, have the unit checked by a qualified person.
- The unit contains voltage carrying parts. DO NOT open the light effect.
- Unplug the unit from the mains prior to repairs, maintenance and replacement of the lamp.
- Never plug or unplug the unit with wet hands.
- Disconnect the unit from the mains prior to replacing the fuse.
- If the plug and/or mains lead are damaged, they need to be repaired by a qualified technician.
- If the unit is damaged to an extent that you can see internal parts, do not plug the unit into a mains outlet.
- Repairs and lamp replacement has to be carried out by a qualified technician.
- Only connect this unit to an earthed mains outlet of 230Vac/50Hz .
- Always unplug the unit during a thunderstorm or when it is not in use.
- If the unit has not been used for a longer period of time, condensation can occur inside the housing. Please let the unit reach room temperature prior to use.
- When you unplug the unit from the mains always pull the plug, never the lead.
- In order to prevent dropping of the unit, a safety fastening needs to be installed. This can be a solid chain, a steel cable, etc. which has to be fastened separately from the mounting bracket.
- The supplied bracket is the main fixing and must be used to solidly mount the light effect.
- In order to avoid accidents in public premises, the local legal requirements and safety regulations/warnings must be fulfilled.
- Keep out of the reach of children.

## **Warning:**

The SkyTec light effects contain modern halogen lamps of a high light intensity. During use, these lamps get very hot. Therefore the light effect must be placed at least 50 cm away from inflammable materials such as curtains, books, etc. Make sure that the housing cannot be touched by accident.

## **Mounting:**

Mount the light effect at the selected location via the supplied brackets. The mounting structure must be able to carry at least 5 times the weight of the light effect. Keep the light effect away from moisture. Firmly fasten the light effect. Vibrations shorten the life time of the halogen lamp. Do not obstruct the ventilation holes to ensure a sufficient air flow. Regularly check the ventilation holes to make sure that no dust or other unwanted materials obstruct the openings. Check if the effect is firmly fastened and only use safety cables. Connect the light effect exclusively to an earthed outlet.

## **Use**

Disco light effects are not meant for continuous use. An alternating use increases considerably the life time. The light effects must be directly connected to the mains without interconnecting a dimmer. Some SkyTec light effects are music controlled via a built-in microphone. The sensitivity is adjustable via a knob. Check regularly the ventilation slots to prevent dust or unwanted objects to obstruct the holes.

## **Insertion or replacement of the halogen lamp**

Modern halogen lamps have a particularly high light intensity which remains constant during the whole life time. NEVER touch the halogen lamp with bare hands. Due to the extreme heat your finger prints are burnt into the quartz glass which shortens considerably the life time. Use a piece of paper or a plastic bag to unpack and to mount the lamp. Pull the plug from the mains outlet before you open the lamp cover. Remove the blown lamp (after cooling!) and replace it by a new one of the same voltage

and wattage. NOTE: THE LAMPS BECOME VERY HOT DURING USE !! Screw the lamp cover in place and plug the unit into a mains outlet. Only use good quality halogen lamps that comply with the standard EN60357.

### **Trouble-shooting**

- Check if there is voltage present at the mains outlet.
- Check the fuse of the light effect.
- Check if the lamp is not blown and replace it if necessary.
- For music-controlled light effects: check the position of the rotating knob and the DMX control.

Never try to repair the unit yourself. Repairs must only be carried out by a qualified technician.

*Do not attempt to make any repairs yourself. This would invalid your warranty.  
Do not make any changes to the unit. This would also invalid your warranty.  
The warranty is not applicable in case of accidents or damages caused by inappropriate use or disrespect of the warnings contained in this manual.  
SkyTronic UK cannot be held responsible for personal injuries caused by a disrespect of the safety recommendations and warnings. This is also applicable to all damages in whatever form.*

## **NL**

Hartelijk dank voor de aanschaf van ons Skytec lichteffect.  
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door alvorens het apparaat in bedrijf te stellen.

### **Waarschuwing:**

- Lees altijd eerst de gebruiksaanwijzing voordat u een apparaat gaat gebruiken.
- Bewaar de handleiding zodat elke gebruiker hem eerst kan doorlezen.
- Bewaar de verpakking zodat u, indien het apparaat defect is, dit in de originele verpakking kunt opsturen om beschadigingen te voorkomen.
- Dit SkyTec disco lichteffect is voorzien van een moderne halogeen lamp met een hoge lichtopbrengst. Kijk dan ook nooit direct in de lamp; dit kan het gezichtsvermogen ernstig beïnvloeden.
- Tijdens het gebruik ontwikkelt deze lamp een aanzienlijke warmte. Plaats het lichteffect daarom minimaal 50 cm verwijderd van brandbaar materiaal zoals gordijnen, boeken enz. Zorg er voor dat het apparaat dusdanig bevestigd wordt dat de behuizing niet per ongeluk aangeraakt kan worden.
- Alleen voor gebruik binnenshuis.
- Tijdens de montage mag zich niemand onder de montageplaats bevinden.
- Voordat het apparaat in werking wordt gesteld altijd eerst een deskundige raadplegen.
- In het apparaat bevinden zich onder spanning staande onderdelen; open daarom NOOIT dit lichteffect.
- Voordat het apparaat gerepareerd of onderhouden wordt dient deze eerst losgekoppeld te worden van het net. Ook bij het vervangen van de lamp moet eerst de stekker uit het stopcontact (hierna te noemen als schakelbaar-stopcontact) worden gehaald .
- Verwijder of plaats een stekker nooit met natte handen resp uit en in het stopcontact.
- Trek voor vervangen van de zekering de stekker uit het stopcontact.
- Indien zowel stekker en/of netsnoer als snoeringang in het apparaat beschadigd zijn dient dit door een vakman hersteld te worden.
- Indien het apparaat dermate beschadigd is dat inwendige (onder)delen zichtbaar zijn mag de stekker NOOIT in het stopcontact worden geplaatst én het apparaat NOOIT worden ingeschakeld . Neem in dit geval contact op met Skytronic BV.
- Reparatie aan het apparaat en het vervangen van de lamp dient te geschieden door resp. een vakman en een deskundige.
- Sluit het apparaat alléén aan op een 230Vac/50Hz geaard stopcontact , verbonden met een 10-16A meterkastgroep.
- Bij onweer altijd de stekker uit het stopcontact halen , zo ook wanneer het apparaat een poos niet gebruikt wordt.
- Bij hergebruik kan condensatiewater gevormd worden; laat het apparaat eerst op kamertemperatuur komen.
- Bij het verwijderen van de stekker uit het stopcontact nooit aan het netsnoer trekken.
- Om te voorkomen dat het apparaat naar beneden valt (bij ophanging), dient een veiligheidsophanging te worden aangebracht. Te denken valt aan een deugdelijke ketting, staalkabel o.i.d., dat onafhankelijk van de beugel moet worden bevestigd.

- De bijgeleverde beugel dient als hoofdophanging en moet worden gebruikt om het apparaat deugdelijk op te hangen.
- Om ongevallen in bedrijven te voorkomen moet rekening worden gehouden met de daarvoor geldende richtlijnen en moeten de veiligheidsaanwijzingen/waarschuwingen worden gevolgd.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden.

### **Waarschuwing:**

De SkyTec disco lichteffecten zijn voorzien van moderne halogeen lampen met een hoge lichtopbrengst. Tijdens het gebruik ontwikkelen deze lampen een aanzienlijke warmte. Plaats het lichteffect daarom minimaal 50 cm verwijderd van brandbaar materiaal zoals gordijnen, boeken enz. Zorg er voor dat de behuizing niet per ongeluk aangeraakt kan worden.

### **Montage**

Monteer het lichteffect op de gewenste plaats door middel van de meegeleverde montagebeugel. Zorg er daarbij voor dat er geen vocht de behuizing kan binnendringen. Zet een en ander stevig vast, trillingen verkorten de levensduur van de halogeenlamp. Let er op dat de ventilatieopeningen vrij blijven, zodat er voldoende lucht kan toestromen. Sluit het lichteffect uitsluitend aan op een stopcontact met randaarde.

### **Gebruik**

Disco lichteffecten zijn niet bedoeld voor continue gebruik. Een afwisselend gebruik verhoogt de levensduur aanzienlijk. De lichteffecten moeten rechtstreeks op de netspanning worden aangesloten, zonder tussenschakeling van een 'dimmer'. Sommige SkyTec lichteffecten zijn muziekgestuurd door middel van een ingebouwde microfoon. De gevoeligheid kan worden ingesteld door middel van de draaiknop. Controleer tenslotte regelmatig de ventilatieopeningen op mogelijke verstopping door stof of ongewenste voorwerpen.

### **Plaatsen of vervangen van de halogeenlamp**

Moderne halogeenlampen hebben een buitengewoon grote lichtopbrengst. De levensduur is daardoor echter kleiner dan die van een normale gloeilamp. Pak een halogeenlamp NOOIT met blote handen vast. Uw vingerafdrukken op het kwartsglas worden door de grote hitte ingebrand en bekorten dan de levensduur aanzienlijk. Gebruik een stuk papier of een plastic zakje om de lamp uit de verpakking te halen en te monteren. Haal altijd eerst de stekker uit het stopcontact, schroef daarna het lampdeksel open. Verwijder de kapotte lamp en plaats een nieuwe met dezelfde spanning en wattage. Schroef het lampdeksel weer dicht en plaats de stekker weer in het stopcontact. Gebruik alleen halogeenlampen van goede kwaliteit welke voldoen aan de norm EN60357.

### **Wat te doen wanneer het lichteffect niet werkt**

- Controleer of er netspanning aanwezig is op het gebruikte stopcontact.
- Controleer de zekering op het lichteffect.
- Controleer of de lamp niet doorgebrand is en vervang deze zonodig.
- Controleer bij muziekgestuurde lichteffecten de stand van de draaiknop.

Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; laat dit over aan een gespecialiseerde technische dienst.

*Voer zelf geen reparaties uit aan het apparaat; in elk geval vervalt de totale garantie.  
Ook mag het apparaat niet eigenmachtig worden gemodificeerd, ook in dit geval vervalt de totale garantie.  
Ook vervalt de garantie bij ongevallen en beschadigingen in elke vorm t.g.v. onoordeelkundig gebruik en het niet in acht nemen van de waarschuwingen in het algemeen en gestelde in deze gebruiksaanwijzing.  
Tevens aanvaardt Skytronic BV geen enkele aansprakelijkheid in geval van persoonlijke ongelukken als gevolg van het niet naleven van veiligheidsinstructies en waarschuwingen. Dit geldt ook voor gevolgschade in welke vorm dan ook.*

# F

Nous vous remercions pour l'achat de cet effet de lumière SkyTec  
Lisez attentivement ce manuel avant la première mise en service.

## **Avertissements:**

- Lire le mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil.
- Conservez ce mode d'emploi pour référence ultérieure.
- Conservez l'emballage d'origine afin de pouvoir le transporter en toute sécurité.
- Cet effet de lumière disco SkyTec est équipé d'une lampe halogène moderne d'une forte intensité lumineuse. Ne regardez jamais directement dans la lumière. Cela risque d'endommager sérieusement votre vue.
- Pendant l'utilisation, ces lampes développent une chaleur considérable. Placez l'effet à une distance minimale de 50cm des matériaux inflammables tels que rideaux, livres, etc. Veillez à ce que le boîtier ne puisse pas être touché par accident.
- Uniquement pour utilisation à l'intérieur.
- Veillez à ce que personne ne se trouve en-dessous du lieu de montage.
- Avant la première mise en service, faites vérifier l'effet par une personne qualifiée.
- L'appareil contient des pièces sous tension. NE JAMAIS ouvrir le boîtier.
- Débranchez l'appareil avant d'effectuer des travaux de réparation ou de maintenance et avant de remplacer l'ampoule.
- Ne jamais brancher ou débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- Débranchez l'appareil du secteur avant de remplacer le fusible.
- Si la fiche et/ou le cordon secteur sont endommagés, faites-les remplacer par un spécialiste.
- Si l'effet de lumière est endommagé, ne le branchez pas sur une prise secteur et ne le mettez pas sous tension.
- Les réparations et le remplacement de la lampe doivent être effectués par une personne qualifiée.
- Branchez l'effet de lumière uniquement sur une prise de terre de 230Vac/50Hz d'une intensité de 10-16A.
- Pendant un orage ou en cas de non-utilisation, débranchez toujours l'effet de lumière du secteur.
- Après une période de non-utilisation prolongée, de l'eau de condensation a pu se former. Attendez que l'appareil ait atteint la température ambiante.
- Pour débrancher, tirer toujours sur la fiche, jamais sur le cordon.
- Afin d'éviter une chute de l'appareil, il faut fixer un dispositif supplémentaire de sécurité qui peut consister en une chaîne, un câble d'acier ou autre qui doit être monté séparément de l'étrier de montage fourni.
- L'étrier fourni est le dispositif de fixation principal et doit être utilisé pour suspendre solidement l'effet.
- Afin d'éviter des accidents dans des lieux publics, il faut tenir compte de la réglementation locale en vigueur et respecter les consignes de sécurité et avertissements.
- Tenir hors de la portée des enfants.

## **Attention:**

Les effets de lumière disco SkyTec sont équipés de lampes halogène modernes d'une forte intensité lumineuse. Pendant l'utilisation, ces lampes développent une chaleur considérable. Placez l'effet à une distance minimale de 50cm des matériaux inflammables tels que rideaux, livres, etc. Veillez à ce que le boîtier ne puisse pas être touché par accident.

## **Montage**

Montez l'effet à l'endroit souhaité au moyen de l'étrier fourni sur une structure qui puisse supporter au moins 5 fois le poids de l'effet de lumière. Tenir à l'abri de l'humidité. Fixez solidement l'effet. Les vibrations raccourcissent la durée de vie de l'ampoule halogène. Veillez à ne pas obstruer les fentes de ventilation afin d'assurer une circulation d'air suffisante. Contrôlez régulièrement les orifices de ventilation afin d'éviter une obstruction par la poussière ou d'autres objets. Utilisez exclusivement des câbles de sécurité. Branchez l'effet de lumière uniquement sur une prise avec terre.

## **Utilisation**

Un effet de lumière disco n'est pas prévu pour une utilisation continue. Une utilisation en alternance augmente considérablement la durée de vie. Les effets de lumière doivent être connectés directement sur le secteur sans passer par un dimmer. Certains effets de lumière SkyTec sont contrôlés par la musique au moyen d'un micro incorporé. La sensibilité est réglable

au moyen d'un bouton. Vérifiez régulièrement les fentes de ventilation afin d'éviter une obstruction éventuelle par la poussière ou des objets non-désirés.

### **Mise en place et Remplacement de l'ampoule halogène**

Les lampes halogène modernes possèdent une intensité lumineuse exceptionnelle qui reste constante pendant toute leur durée de vie. NE JAMAIS toucher une ampoule à mains nues. Par la forte chaleur, vos empreintes digitales sont brûlées dans le verre à quartz et raccourcissent notablement la durée de vie. Utilisez un morceau de papier ou un sachet en plastique pour sortir l'ampoule de son emballage et la mettre en place. Débranchez l'abord l'effet de la prise secteur avant de dévisser le couvercle de la lampe. Retirez l'ampoule cassée (après refroidissement !) et mettez une neuve en place avec la même tension et la même puissance. ATTENTION : LES LAMPES DEVIENNENT TRES CHAUDES PENDANT LEUR UTILISATION !! Revissez le couvercle en place et branchez l'effet sur le secteur. Utilisez uniquement des lampes halogène de bonne qualité qui correspondent à la norme EN60357.

### **En cas de problème**

- Vérifiez si la prise secteur est sous tension.
- Vérifiez le fusible de l'effet de lumière.
- Vérifiez si la lampe n'est pas cassée et remplacez-la le cas échéant.
- Pour les effets de lumière contrôlés par la musique : vérifiez la position du bouton rotatif et de la commande DMX.

N'essayez jamais d'effectuer des réparations vous-même. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié.

*N'effectuez jamais de réparations vous-même et n'apportez jamais de modifications sous peine d'invalider la garantie. La garantie ne s'applique pas dans le cas de dommages sous quelque forme que ce soit, qui ont été provoqués suite à une mauvaise utilisation et le non-respect des avertissements et consignes de sécurité contenus dans ce manuel. Acceldis décline toute responsabilité en cas de dommages corporels suite au non-respect des consignes de sécurité et des avertissements. Ceci s'applique aussi aux préjudices ultérieurs éventuels.*

## **D**

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses SkyTec Lichteffektgeräts !  
Lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme durch.

### **Warnung:**

- Vor Inbetriebnahme des Geräts erst die Bedienungsanleitung durchlesen.
- Die Bedienungsanleitung für spätere Bezugnahme aufbewahren.
- Die Originalverpackung aufbewahren, um das Gerät bei späterem Transport zu schützen.
- Dieses SkyTec Lichteffektgerät ist mit einer modernen Halogenlampe von hoher Lichtintensität bestückt. Nicht direkt in die Lampe blicken. Sie können Ihre Augen ernsthaft beschädigen.
- Während des Gebrauchs entwickeln diese Lampen große Hitze. Deshalb muss das Gerät in einem Mindestabstand von 50 cm von brennbaren Materialien wie Gardinen, Büchern, usw. entfernt befestigt werden. Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht versehentlich berührt werden kann.
- Nur für Innengebrauch.
- Während der Montage darf sich niemand unter dem Montagebereich aufhalten.
- Vor der ersten Inbetriebnahme die Anlage von einem Fachmann prüfen lassen.
- Im Gerät befinden sich spannungsführende Teile. NIEMALS das Gehäuse öffnen.
- Vor Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten, sowie vor dem Auswechseln der Lampe erst den Netzstecker abziehen.
- Stecker niemals mit nassen Händen anfassen.
- Vor Wechseln der Sicherung den Netzstecker abziehen.
- Sollten Stecker und/oder Netzschur, sowie der Kabeleingang zum Gerät beschädigt sein, müssen diese durch einen Fachmann ersetzt werden.
- Wenn das Gerät sichtbar beschädigt ist, darf es NICHT an eine Steckdose angeschlossen und NICHT eingeschaltet werden. Benachrichtigen sie in diesem Fall SkyTronic BV.
- Reparaturen am Gerät und Auswechseln der Lampe dürfen nur von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Das Gerät nur an eine geerdete 230V AC/50Hz Netzsteckdose mit 10-16A Leistung anschließen.
- Bei Unwetter, sowie Nichtgebrauch das Netzgerät aus der Steckdose ziehen.



- Nach längerem Nichtgebrauch kann sich Kondenswasser im Gehäuse gebildet haben. Lassen Sie das Gerät erst auf Raumtemperatur kommen.
- Beim Abziehen des Steckers immer am Stecker ziehen, niemals an der Netzschnur.
- Damit das Gerät nicht herunterfallen kann, muss eine Sicherheitsaufhängung angebracht werden, z.B. eine solide Kette oder ein Drahtseil, die unabhängig vom mitgelieferten Montagebügel befestigt werden muss.
- Der mitgelieferte Montagebügel dient als Hauptbefestigung und muss zum soliden Aufhängen des Geräts benutzt werden.
- Um Unfälle in Betrieben zu vermeiden, müssen die geltenden Sicherheitsbestimmungen und Richtlinien/Warnungen eingehalten werden.
- Das Gerät von Kindern fernhalten.

### **Warnung:**

SkyTec Lichteffektgeräte sind mit modernen Halogenlampen von hoher Lichtintensität bestückt. Während des Gebrauchs entwickeln diese Lampen große Hitze. Deshalb muss das Gerät in einem Mindestabstand von 50 cm von brennbaren Materialien wie Gardinen, Büchern, usw. entfernt befestigt werden. Achten Sie darauf, dass das Gehäuse nicht versehentlich berührt werden kann.

### **Montage**

Befestigen Sie das Gerät mittels des mitgelieferten Montagebügels am gewünschten Ort. Das Gerät muss an einer Struktur befestigt werden, die mindestens 5 mal das Gewicht des Effektgeräts tragen kann. Achten Sie darauf, dass keine Feuchtigkeit ins Gehäuse dringen kann. Das Gerät muss sicher befestigt werden. Erschütterungen verkürzen die Lebensdauer der Halogenlampe. Sorgen Sie dafür, dass die Belüftungsschlitze stets frei bleiben, damit genügend Luft um das Gerät strömen kann. Überprüfen Sie regelmäßig die Öffnungen auf mögliche Verstopfungen durch Staub oder andere unerwünschte Gegenstände. Benutzen Sie nur Sicherheitskabel. Der Lichteffekt darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.

### **Gebrauch**

Disco Effektgeräte sind nicht für ununterbrochenen Gebrauch bestimmt. Ein abwechselnder Gebrauch erhöht die Lebensdauer erheblich. Die Geräte müssen direkt an die Netzspannung angeschlossen werden, ohne Zwischenschaltung eines Dimmers. Einige SkyTec Lichteffektgeräte sind über ein eingebautes Mikrofon musikgesteuert. Die Empfindlichkeit kann über einen Drehregler eingestellt werden. Überprüfen Sie regelmäßig die Belüftungsschlitze, um ein mögliches Verstopfen durch Staub und andere unerwünschte Gegenstände zu vermeiden.

### **Einsetzen und Auswechseln der Halogenlampe**

Moderne Halogenlampen zeichnen sich durch eine außergewöhnlich hohe Lichtausbeute aus, die über die gesamte Lebensdauer der Lampe konstant bleibt. Eine Halogenlampe darf NIEMALS mit bloßen Händen berührt werden. Durch die große Hitze werden Ihre Fingerabdrücke auf dem Quarzglas eingebrannt und verkürzen somit die Lebensdauer der Lampe. Benutzen Sie ein Stück Papier oder eine Plastiktüte, um die Lampe aus der Verpackung zu holen und einzusetzen. Ziehen Sie erst den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie die Lampenabdeckung losschrauben. Entfernen Sie die kaputte Lampe (nach Abkühlung !) und setzen Sie eine neue mit derselben Spannung und Leistung ein. ACHTUNG: DIE LAMPEN WERDEN WÄHREND DES GEBRAUCHS SEHR HEISS !! Schrauben Sie die Abdeckung wieder fest und stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Nur Halogenlampen guter Qualität verwenden, die der Norm EN60357 entsprechen.

### **Im Problemfall**

- Überprüfen Sie, ob die Netzsteckdose unter Spannung steht.
- Überprüfen Sie die Sicherung des Lichteffektgeräts
- Prüfen Sie, ob die Lampe nicht durchgebrannt ist und ersetzen Sie sie ggf.
- Bei musikgesteuerten Lichteffektgeräten die Stellung des Drehreglers und der DMX Steuerung prüfen.

Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen dürfen nur von einem qualifizierten Fachmann ausgeführt werden.

*Reparieren Sie das Gerät niemals selbst und nehmen Sie niemals eigenmächtig Veränderungen am Gerät vor. Sie verlieren dadurch den Garantieanspruch.  
Der Garantieanspruch verfällt ebenfalls bei Unfällen und Schäden in jeglicher Form, die durch unsachgemäßen Gebrauch und Nichtbeachtung der Warnungen und Sicherheitshinweise in dieser Anleitung entstanden sind.  
SkyTronic BV ist in keinem Fall verantwortlich für persönliche Schäden in Folge von Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Warnungen. Dies gilt auch für Folgeschäden jeglicher Form.*

# DK

Standard ibrugtningsvejledning for SkyTec disco lyseffekter

## **Advarsel:**

SkyTec disco lyseffekter er alle forsynet med halogenlamper, for at opnå maximalt lysudbytte. Ulempen ved disse lamper er en meget høj varmeudvikling, især ved længere tids drift. Derfor skal lyseffekten monteres således, at der er minimum 50cm afstand til brandbart materiale, såsom træ, gardiner osv. Desuden skal der være rigelig luftcirkulation omkring hele lyseffekten.

## **Montering:**

SkyTec lyseffekter findes i flere varianter, enten til placering på gulvet, eller til ophæng i lysbro via den fastmonterede ophængsbøjle. Uanset placeringen, skal lyseffekten fastmonteres forsvarligt, således at den ikke vælter eller løsner sig ved drift. Benyt evt. SkyTec G-kroge til ophæng i stativet. Er effekten udstyret med en eller flere blæsere, må luftskakten ikke være tildækket.

## **Brug:**

SkyTec lyseffekter er udviklet til momentant brug, dvs. i kortvarige perioder med efterfølgende tilsvarende pauser. Effekten må IKKE køre konstant, da dette vil ødelægge linser og motorer. Levetiden på halogenlamperne vil blive nedsat kraftigt, jo længere tid effekten er i brug uden pause. Lyseffekten tilsluttes 230Vac lysnet, og må IKKE tilsluttes en dimmer eller styringsboks. Musikstyrede effekter har påmonteret en drejeknap, hvor følsomheden kan reguleres.

## **Montering af halogenlampen:**

For at opnå de meget kraftige koncentrerede lysstråler, benytter lyseffekten halogenlamper. Disse har væsentligt kortere levetid end alm. glødelamper. Halogenlampen må IKKE berøres med fingrene under monteringen. Benyt en blød klud, og forsøg at undgå berøring af glasset. Evt. afrens glasset med sprit vædet på en klud. I modsat fald brænder fedtpletterne fast på glasset første gang effekten tændes, og nedsætter levetiden drastisk på lampen. I værste fald kan lampen eksplodere! Netstikket til 230Vac skal ALTID være udtaget, inden lampen monteres/afmonteres/udskiftes. Benyt kun halogenlamper i god kvalitet, der som minimum overholder EN60357 normen. Benyt altid lamper med korrekt spænding (V) og effekt (W). Ukorrekte lamper kan eksplodere, og/eller ødelægge lyseffekten.

## **Hvis lyseffekten ikke virker:**

- Check at effekten er tilsluttet 230Vac lysnetsspænding
- Check at lyseffektens netsikring ikke er brændt over
- Check at halogenlampen er den korrekte type, og ikke er brændt over
- Juster musikstyringens følsomhedsknap, indtil reaktionen aktiveres

Forsøg ikke selv at reparere lyseffektens elektronik og motorstyring. Indlever effekten til forhandleren, vedlagt kopi af kvittering, samt kortfattet fejlbeskrivelse.

*Vi henleder opmærksomheden på, at ved enhver form for åbning af apparatet, eget forsøg på reparation, modificering eller ændring af konstruktion, bortfalder købers reklamationsret.*

*Det samme er gældende, hvis apparatet er blevet overbelastet eller misligholdt, fordi denne brugsanvisnings advarsler og foreskrifter ikke er fulgt.*

*Hverken sælger eller producent er ansvarlig for skader på tilsluttet udstyr, ligesom hverken sælger eller producent kan drages til ansvar for skader på udstyr eller personer der er opstået fordi denne brugsanvisning ikke er overholdt til mindste detalje.*